

# 蘭 指 球 聖 鞋

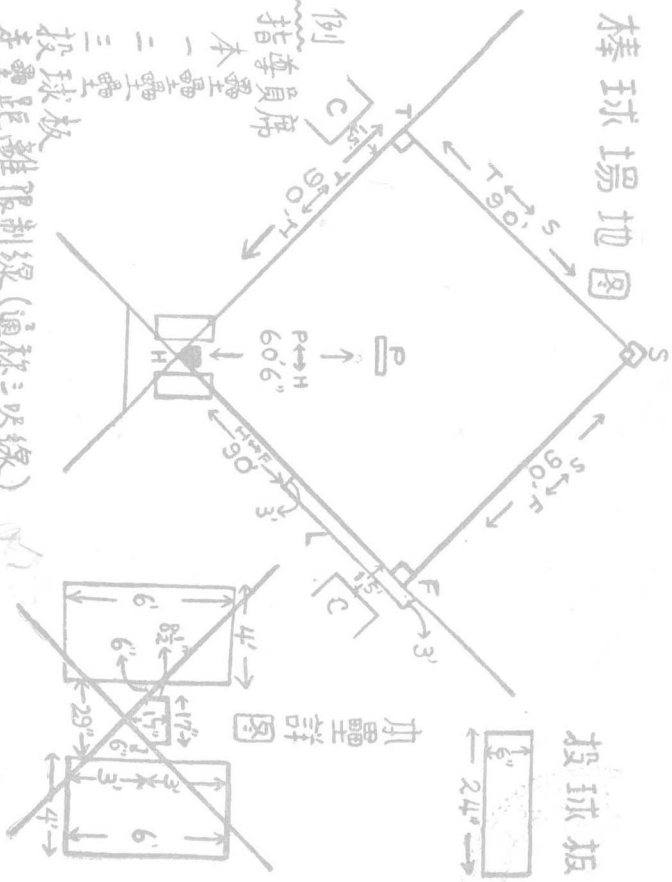
著 初 扶 梁



# 棒球場地圖

圖例  
C 投手席  
H 本壘  
F 一壘  
T 二壘  
S 三壘  
P 捕手  
L 左外野  
R 右外野

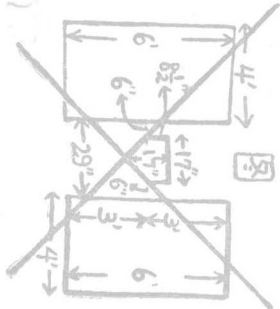
走投壘距離限制線(通稱三呎線)



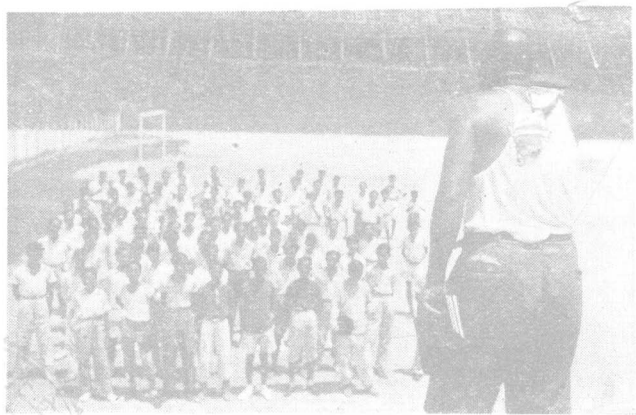
## 投球板



## 本壘詳圖



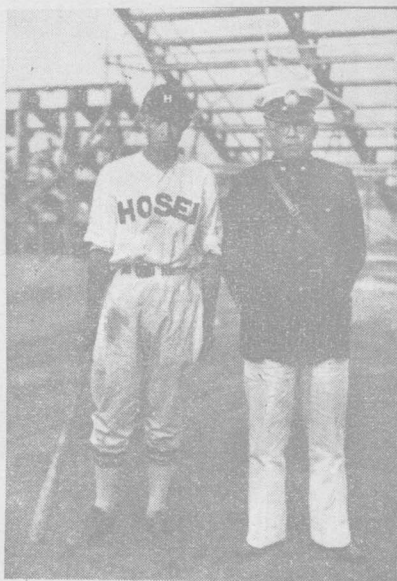
本書作者於一九四〇年在香港教  
練中華棒球團時攝



圖係作者於一九四〇年向中華青年棒球  
團（一六八名）在炎天烈日之下解講棒球術

# 『拚命追擊 死纏到底』

——著者訓練中華棒球隊  
時的常用口號——



時賽比於（者杯舉）者作書本  
一戰作兒健華中導指旁從

一九三六年日本政法大学棒球隊來征上海，該隊第一投手係著者學生劉瀨章君，時著者適任上海市警察局北站分局局長，於參觀該隊比賽後與劉君攝照留念，按劉君向居日本橫濱，參加該地中華棒球隊時，初任一壘手，後任投手，該隊於一九三〇年獲得全市冠軍，投手一職即係由劉君担任，其後在政法大学棒球隊任第一投手多年，球技高超，為日本棒球界最著名投手之一，畢業後榮任日本職業棒球隊南海隊之正式投手，為華僑中榮任職業選手之第一人。

# 王序

我民族積弱已久對於體育鍛鍊咸極忽視昔國父引斥爲東方病夫者良有以也自歐風東漸廢科舉興學校乃倡體育之教浸淫至今然皆遍重於激烈運動如棒壘球者則未遑致力焉

夫棒壘球之運動似和平而內具機變必也體智兼施心力並發非徒動作與姿態之講求而已初學者每難踴其門徑愛好之士亦無善本不易豁然貫通近代坊間所沽類多譯品惜在疏略未能窮乎源流耳

廣東中山縣梁扶初先生爲我國棒壘球翹楚方其游學東瀛即潛心研習戰前僑居日本曾組有中華棒球代表隊開陣對壘屢奏奇勳其能揚威於東京橫浜神戶間蜚聲中外者皆先生領導之功也返國後乃更肆力提倡將其歷年所得悉心教練成效頗速現又集數十年之精研發棒壘球指南一書付之梓並擬分贈全國各校公諸同好爲棒壘球放一異彩後進諸子得此寶鑑不獨珍爲津梁殆將直窺堂奧矣

吾校壘球隊代表蒙生定中當斯書之初刊也丐序於余用綴數言以弁其首

中華民國三十八年仲春王之卓序於上海交通大學

## 鄂序

談到體育，國人跳出國粹範疇，而參加現代國際性底球類競賽，這一段歷史的確不算很長，所謂球類，無論在各級學校方面，或者業餘方面，也一直都是以籃球網為練習對象。我自幼嗜好運動，對於各種球戲都有同樣的濃烈興味，雖然脫離了學校生活，却仍舊忙裏偷閒繼續着各式的球的活動，在民國三十一年間，我們有幾位志同道合的朋友，興之所至，就倡組了一個熊貓隊，這不是籃球隊，不是足球隊，也不是網球隊，而是在我國球類運動史上，別開生面的一個壘球隊，壘球不但有與其他球戲鍛鍊體格的同一效能，尤其是因為壘球運動的獨特方法，和技巧，需要敏銳的決定，所以特別能靈活腦筋，所以壘球是體力與智力平均發展緊密結合的一種球戲，出乎我們意料之外，在這短短的七八年的期間，後起的壘球隊竟有十九個之多，足見一個獨樹一幟的熊貓隊已經拓展了國人對於球類興趣的幅度，而且隊員球藝突飛猛晉，足以與西人球隊分庭抗禮，奪得了幾次錦標，飲水思源，這種光榮的成就，不能不歸功於梁君扶初，梁君在日本經名棒球家羅安先生指導，自己又下了多年苦功，造詣極深，回國後，迭次參加全國運動大會遠東運動會，都有不可磨滅的歷史貢獻，熊貓隊在這位教練的熱忱指導之下，隊員的球藝當然要稱霸球壇，尤其值得一提的，就是熊貓隊勝不驕敗不餒的傳統精神，確立了運動道德的高度水準，今梁君以其積蓄多年的學識與體驗編成「棒壘球指南」一冊，爰為之序。

## 馮序

去年的夏季，我還在主編東南體育的時候，因為在棒壘球季節中，所以頗多機會和梁扶初先生接觸。

梁先生是我國提倡棒壘球的第一人，——事實上，這句話並不誇張，在我國，除台灣和平津間的棒壘球隊以外，許多地方都有他的及門桃李——他對於棒壘球熱心提倡的程度，迥非局外人所能想像的，但是，即使兩屆全運會中，都有棒壘球這個節目，然而棒壘球還不能如足籃排球的普遍，這一點，在我們每次閑談中，梁先生都認為憾事的。

據我的想像，棒壘球的未能普遍，原因在於規則的複雜，和棒壘球如何比賽，未有概括的認識，因此，我便向梁先生建議，請其將數十年經驗所得，以最通俗最令人易於瞭解的方式，解釋棒壘球的戰術。

有人認為：以寫「戰術」的方式來介紹棒壘球，似乎過於深奧，豈非和你的原意不符？

我的意見却並不如此，因為這篇文章是在報紙上發表的，祇是談棒壘球規則，一定枯澀而無味，和報紙的體例不符，而用寫「戰術」的方式，行文力求其顯淺，可以使未學者得到一個基本的如何玩棒壘球的智識，繼而誘發其興趣，更可以使已學者得有再深一層的認識。

梁先生對於我的意見，深表贊同，雖在百忙中，卒於兩月內，將在我國棒壘球界中的第一篇巨著寫成，連續登載於東南體育上。



最近，梁先生決將這篇巨著，付之剞劂，使流之久遠，並且要求我作一篇序文。

一般的書上的序文，大概有兩種意義，第一種是贊揚這一本書，第二種是介紹這本書的內容。我認爲都不適用於這本書上，因爲，梁先生是一個腳踏實地的工作者，用不着揄揚，第二點呢，凡是拿到這本書的人，他是一定棒壘球的同志，一定會仔細的領略內容，也不用着介紹的。

所以我祇是在此寫出梁先生這本書的動機，和這本書和我的關係而已。

小秀 一九四九，六，十。



# 自序

扶初自幼雖不失學，然性奇懶，每試僅合格，倒數必第二，小學固如是，中學亦然，至於大學，說也慚愧，究竟有未畢業，事隔多年，不甚了了，先父母因而搖頭歎息，認爲頑童始終不可教，真是罪孽滔天，大逆不孝。

惟對於學習棒球，却大不然，飯可以不食，球不可不玩，故雖病，逢戰必到，逢到必早，豈祇不敢落人之後，簡直超人數倍，恩師羅安先生，謂予有棒球天才者，想是片面過譽之詞耳，意或指讀書太懶歟。

體育記者馮小秀君，爲滬上新聞界最熱心提倡棒壘球運動之一人，一日，向予索棒壘球講義稿，登諸報端，以爲提倡棒壘球運動之一助，意甚善也，然予辭以筆墨無靈，未敢獻醜對，馮子曰，藏拙乃個人之自私耳，非惟無以對恩師之期望，抑亦有違提倡棒壘球運動之旨，予以爲然，欣然拜諾，迨至伏案思索，始覺頭昏腦亂，無從下筆，真悔念如燒，應諾之孟浪，幸小兒友德友義，獨於斯道，頗有父風，空餘之時，得其從旁增減，文雖劣拙，去年已登報端，今又居然付剞劂而公同好矣，弄斧之譏，自知難免，但望三五年後，棒壘球之運動，普遍全國，則欣喜過望。

不過，書中所述各節，頗嫌着重於中級棒球，而現行之壘球，除一小部份外（台灣省早有棒球之運動，壘球則尚未普遍）其程度還在初期，故本書恐非初學者之易於領悟，所幸壘球完全脫胎於棒球，其比賽之規則，除二三特例外，幾無多大差異，且友德專爲初學者之學習起見！譯有「想做個壘球能手

嗎」一冊，附錄於後，讀者先從該書入手，然後再閱本書，相信總獲益多少。

關於棒壘球之著述，在國內雖屬第一部，而在美日兩國，必貽識者之一笑，好在此書全部贈閱，不取分文，然予尤希望本書，在國內愈早愈不值一文，則予之提倡棒壘球之目的，已達過半矣。

予固粗魯男子漢，但對於體育道德，却甚注重，球員如無球品，技術縱然高超，等於害羣之馬耳，不獨影響個人之人格，抑將有損全隊之聲譽，予從事棒壘球教練數十年，由日本而香港而上海，總以體育道德爲運動家之唯一必具條件，須知高傲而無禮之球員，在球場上之一舉手一投足，總逃不過萬千觀衆之雪亮眼睛。

予中山人也，偏強過人，向有死鷄撐錢蓋之廣東獨特精神，故視戰鬥意志，高於一切，夫運動之有競技，乃求鍛鍊體魄，培養道德，與乎技術上之進步耳，本非爭取一時之勝利也，然彼此爭雄奪勝時，苟無戰鬥精神，固無收效之可言，縱有豐富之經驗，巧妙之戰略，高超之技術，亦無戰勝之理，即使倖勝，無足榮辱，只受人笑罵耳，故予寧取富於戰鬥精神之戰敗球員，而鄙視驕傲輕浮之勝利者，予之所謂戰鬥精神者，不論強弱，不計勝敗，自始至終，勝不驕，敗不餒，以「抬棺決死戰」之悲壯情緒，拚命衝擊，死纏到底，如獅子之搏象用全力，搏兔亦用全力是也，往年予在日本橫濱時，親率中華健兒，孤軍搏鬥二十有五載，每戰身先戰友，以決死之精神，惡戰苦鬥，在七十餘隊中，奪獲兩次冠軍，爲國家爭光榮，爲僑胞揚眉吐氣，至今思之，猶有餘榮，民國二十九年，予在香港時，組織中華青年棒球團，亦以拚命衝擊，死纏到底之獨特口號，訓練青年後輩，卒於三十年秋，初次榮獲國際冠軍，至於上海熊貓壘球隊，自前年參加各項公開聯賽後，以風捲殘雲之姿態，橫掃京滬美海陸空軍及其他隊伍，連獲八九項冠軍之多，此非僅恃技術高超，戰術巧妙，實賴高度之戰鬥精神所致，故博得中外人士，另眼

相看，凡此足以證明堅強不屈之戰鬥精神高於一切也，客有問於予曰，子年近六十，以子之戰鬥精神，還能打多少年球乎？予爲提倡棒壘球運動，願將老骨殘軀，與青年學子，馳騁球場至八十歲爲止，假如在此年歲以前，閻王速予死，好漢不吃眼前虧，予必左足踏地，右足撐棺材，以九牛二虎之力，拖閻王於地上，追究原因，客笑而言曰，子不信天堂地獄之說乎，不理，予只知爲善是予宗教而已，閻王奈予何。

予今年藍燈籠六十有一矣，（粵俗人死掛藍燈籠時，例加天、地、人、各一歲）回顧童年，只喜玩球，不肯讀書，既無以對先父母在天之靈，復無貢獻於國家民族，真是汗顏不已，今已追悔無及矣，但望今日之體育家，「運動不忘讀書」，「讀書不忘運動」鍛鍊堅強之體魄，培養高尚之道德，爲國鋤姦，爲民去害，才是今日體育家之真正口號，亦即體育家之最後目標，至於風頭主義，英雄主義，錦標主義，恐不久之將來，不復存在今日體壇矣。

予生來與貧窮兩字，結下不解緣，愈推而愈近，糾纏不休，付印之資，煞費籌謀，幸得各方友好，知予貧困，慷慨捐助，才能公諸於世，予固感激友好之厚意，永誌不忘，異日棒壘球之旗幟如能插遍全中國，則諸公之功德，誠無量也。

最後在感激之餘謹向本書作序之交通大學校長王之卓先生熊貓體育會會長鄧森博士及體育記者馮小秀先生，爲設計封面之阿部先生，司徒漢先生及左列熱心壘球運動捐資助成本書出版之列位先生，致以無上崇高的敬禮。

譚敬先生

黎衍盧先生

鄧森先生

周馨歧女士

郭日根先生

郭日潤先生

梁澄松先生

劉協助先生

溫瑞球先生

顧德剛先生

棒壘球指南

許東明先生  
陳拾義先生

王冠先生  
黃崇義先生

梁漱初先生  
梁友聲先生

梁扶初序於 一九四九年六月廿五日

第二屆熊貓盃壘球賽開賽之日

曾仲曾先生

鍾保羅先生

# 棒壘球指南

## 楔子 恩師羅安先生

記得是四十三年前（一九〇六年）的事，那時我只十五歲，僑居日本橫濱，有一隊夏威夷全星棒球隊蒞臨作日本棒球史上第一次的遠征，結果全勝而返。

當時，該隊裏有兩位中國選手，一位是馮恩瑞先生，是走壘名手，另一位是強打手，也就是我的恩師羅安先生，當時，他看見當地華僑也組有棒球隊，感到非常高興，就趁居留機會教導我們。他返夏威夷後第二年，應橫濱大同小學校之聘為英文教員。自此，他便成為橫濱中華棒球隊的教練。他那熱心過人的精神和精明獨到的技術，終於造就了許多優秀的棒球選手，而中華棒球隊也於不久稱霸橫濱了。

他有一段話我始終沒有忘記，他時常對我說：「你有棒球天才，成功與否要看你今後的奮鬥，假如成名，你必須承繼我去指導後輩。」我記得我當時的確常以他那段話來奮發我自己，我總算沒有辜負他的希望，不久便成為中華棒球隊有力球員之一，後來還成為該隊的隊長和教練，而且在橫濱稱霸了多年。不過，我知道只達成他一半的希望，我還要激發國人去愛好棒壘球運動，還要提高國人棒壘球的技術，年來我所以喜歡跟愛好棒壘球的青年們在一起，所以不怕烈日曝曬奔馳於球場上，無非出於羅安先生的激勵，而現在又所以執筆寫這本書，也無非激於完整無缺地達成羅安先生對我一片深厚的希望。

我寫這本書，除參考美國日本的有關著作外，還根據我三四十年的經驗與心得，我相信有助於棒壘球技術的提高，同時，我希望愛好棒壘球的人在球場上多多體驗，如果有什麼新的發現或新的改進，我還希望和我研究。

最後，如果中國的棒壘球運動能於三五年內普遍地發展起來，那當是我一生最大的快慰。

# 棒壘球用語中英文對照表

棒球 BASE BALL  
 壘球 SOFT BALL  
 軟式棒球 SPOOGE BALL  
 投手 PITCHER  
 捕手 CATCHER  
 一壘手 FIRST BASEMAN  
 二壘手 SECOND BASEMAN  
 三壘手 THIRD BASEMAN  
 游擊手 SHORT STOP  
 內野手 INFELDER  
 左翼手 LEFT FIELDER  
 中場手 CENTRE FIELDER  
 右翼手 RIGHT FIELDER  
 外野手 OUTFIELDER  
 守備 FIELDING

守者 FIELDER  
 內場 INFIELD  
 外場 OUTFIELD  
 壘 BASE  
 本壘 HOME BASE  
 一壘 FIRST BASE  
 二壘 SECOND BASE  
 三壘 THIRD BASE  
 本壘板 HOME PLATE  
 投球板 PITCHER'S PLATE  
 界外 FOUL TERRITORY  
 界內 FAIR TERRITORY  
 手套 GLOVE (捕手及一壘手所用手套通稱 MITT)  
 球場 FIELD OR DIAMOND



擊球棒 BAT

打擊或擊球 BATTING

打者 BATTER OR BATSMAN

打者站立處 BATTER'S BOX

好球(指投手投出之球) STRIKE

壞球(指投手投出之球) BALL

好壞球積數 COUNT

界內好球(指打者擊出之球) FAIR BALL

界外壞球(指打者擊出之球) FOUL BALL

安打 HIT

一壘打 ONE BASE HIT

二壘打 TWO BASES HIT

三壘打 THREE BASES HIT

本壘打 HOME RUN

高飛球 FRY BALL

餉球 GROUND BALL

平直飛球 LINNER OR LINE DRIVE

近擊球 BUNT BALL

司球裁判 PLATE UMPIRE OR CHEIF

UMPIRE

司壘裁判 BASE UMPIRE

教練 COACH

隊長 CAPTAIN

管理 MANAGER

比分 SCORE

記分員 SCORER

局次 INNING

先攻隊 VISITING TEAM

先守隊 HOME TEAM

生還 SAFE

出局 OUT

局殺 FORCED OUT

雙重殺 DOUBLE PLAY

三重殺 TRIPLE PLAY

走者 RUNNER

走壘 BASE RUNNING

盜壘 STEALING

刮壘 SLIDING

歪投 WILD THROW OR PAST BALL

曲球 CURVE BALL

外曲球 OUTSIDE CURVE BALL

內曲球 INSIDE CURVE BALL

下墜球 DROP BALL

上昇球 RISE BALL

壘上外角球 OUTSIDE CORNER BALL

壘上內角球 INSIDE CORNER BALL

定壘替補者 SUBSTITUTE

棄權 FORFEITURE

肩上升擲 OVER HAND THROW

肩下降擲 UNDER HAND THROW

平肩投擲 SIDE THROW

內野飛球 INFIELD FLY

死球 (指投手所投之球擊中打者身體)

DEAD BALL

雙重盜壘 DOUBLE STEAL

「打而走」之戰術 (即壘上走者與打者相約

同時擊球走壘) HIT AND RUN

犧牲近擊球 SACRIFICE BUNT

搶分近擊球 SQUEEZE BUNT

上壘近擊球 SAFETY BUNT

握棒 (或掌球) GRIP

站立姿勢 STANCE

揮棒 SWING

伸踏 STRECH

隨揮 FORROW THROW

縮棒 BACK SWING